

ENT: Nos encontramos en Suecia. Vamos a entrevistar a -----, ¿TEST, cuántos años tienes?

TEST: 29

ENT: ¿Dónde naciste?

TEST: En -----, Colombia.

ENT: ¿Actualmente dónde vives?

TEST: En Suecia.

ENT: ¿A qué te dedicas?

TEST: Trabajo con proyectos de deporte.

ENT: ¿Tu familia está en Colombia o acá?

TEST: Mi familia está en Suecia, pero tengo familiares en Colombia.

ENT: De lo que tú sabes, ¿Qué estaba pasando en Colombia antes de que tú salieras? ¿Cuál fue el motivo de tu salida?

TEST: Estaba muy pequeña, tenía 2 años cuando nos exiliamos de Colombia. Lo que sé es lo que me han contado mis padres y mis hermanos. La situación en Colombia estaba muy difícil y teníamos que escondernos. No podíamos vivir en paz ni estábamos seguros en Colombia y por eso tuvimos que irnos.

ENT: ¿Recuerdas algo de tu vida en Colombia?

TEST: Nada

ENT: ¿Sabes quiénes fueron los responsables? ¿Quiénes perseguían a tu familia?

TEST: No.

ENT: ¿Has escuchado sobre los que en Colombia han estado amenazando o comprometidos con las violaciones de derechos humanos?

TEST: He escuchado que los paramilitares han sido los responsables.

ENT: ¿Has vuelto a Colombia más grande?

TEST: Cuando he vuelto no hemos estado tanto en público ni mostrar quién soy, no decir mi nombre o mi apellido para que no me reconozcan y tener cuidado con contar muchos sobre mí y mi familia.

ENT: ¿Eso lo haces siempre que vas a Colombia?

TEST: Sí. Inclusive cuando me encuentro con colombianos en el exterior también tengo muchas precauciones.

ENT: ¿Desde qué edad recuerdas tu vida en Suecia? ¿Qué recuerdas?

TEST: Como desde los 4 años. Recuerdo que me hablaban mucho de mi familia en Colombia, mis primas y mis tíos y que entendía por qué no podíamos estar en Colombia, por el miedo.

ENT: ¿En la escuela te preguntaron alguna vez, mientras fuiste creciendo, sobre Colombia?

TEST: Muchas veces. Todavía mucho.

ENT: ¿Tienes una imagen más clara o una imagen rara?

TEST: Tengo una imagen más clara ahora que cuando era pequeña y los niños no entendían mucho cuando uno les respondía. Ahora la gente puede buscar y preguntan más. Además, hay muchos que han ido a Colombia y conocen la situación.

ENT: ¿Extrañas algo de Colombia?

TEST: Mi familia, el ambiente, el país. Pero como no recuerdo haber vivido allá no lo extraño desde pequeña, sino de los viajes y las celebraciones con la familia y las relaciones con ellos.

ENT: Cuando empiezas a crecer, ¿tienes algún choque cultural o no?

TEST: Sí. No tanto choques como diferencias con muchos suecos. Por ejemplo, las tradiciones de visitar los abuelos, juegos en la nieve. No son choques porque crecí acá, pero si diferencias que hay.

ENT: De las cosas que conoces de Colombia, ya cuando pudiste ir, ¿Qué es lo que más extrañas?

TEST: La familiaridad, la familia grande, los primos, la comida, las fiestas y la forma de ser de las personas.

ENT: Cuando estabas pequeña tenías alguna información, pero ¿en la medida que creces te han surgido más preguntas de lo qué pasó allá? ¿le has preguntado a tus padres y familia qué pasó?

TEST: Sí, me interesa más saber por qué y tener más claro qué fue lo qué pasó. Además, me han ido contando más entre más he crecido. Entonces he entendido más la situación de mi mamá y mi papá y de mis hermanos y lo que ellos tuvieron que vivir.

ENT: Por ejemplo, ¿acá en Suecia te has vinculado a organizaciones de colombianos o colombianas o de suecos que están en movimientos sociales?

TEST: Sí. En organizaciones con latinos y también en organizaciones suecas que se organizan contra el racismo, la discriminación, por los refugiados y víctimas.

ENT: ¿Alguna vez has sentido algún hecho de racismo contra ti?

TEST: No directamente, pero sutil. Como en el día cotidiano, pero no directamente. Quizás una vez.

ENT: ¿Has visto actos de racismo contra otros extranjeros o refugiados?

TEST: Sí, muchas veces.

ENT: ¿Tú qué opinas?

TEST: Que es terrible. Yo creo que yo no he vivido eso porque hablo bien el sueco y me pueden ver como alguien de acá. A los que se les nota más no los tratan igual.

ENT: ¿Conoces más jóvenes de la segunda generación de colombianos acá en Suecia?

TEST: Sí.

ENT: ¿Con ellos y ellas hablan sobre el tema del exilio o sobre temas de Colombia?

TEST: Sí, hemos hablado un poco, pero más que todo hablamos sobre los choques culturales o las diferencias entre los países.

ENT: De ese grupo de jóvenes de la segunda generación que conoces, ¿ellos qué comentan de cuáles son sus principales problemas?

TEST: Ser diferentes o que no se identifican ni con lo uno ni lo otro. Que en Suecia, o su país de exilio, los ven como colombianos y en Colombia los ven como europeos o estadounidenses y entonces no se sienten seguros ni en casa, en ningún lado.

ENT: ¿Cómo ves a tus padres? en el sentido de la evolución de ellos en el país. Tú como joven que creciste en esta sociedad puedes tener otra mirara distinta

TEST: Pienso que han tomado las cosas positivas de cada cultura. Pero nunca han dejado de luchar y organizarse por Colombia. Eso es bueno, no perder la historia ni la identidad ni la lucha.

ENT: ¿Qué opinas tú de la forma como los ha acogido y tratado Suecia? a tus padres y a ustedes

TEST: Muy bien, pero porque nosotros hemos dado de nuestra parte. No creo que a todo el mundo lo reciban tan bien.

ENT: ¿Puedes explicar un poco más eso?

TEST: Creo que nos hemos tenido que adecuar mucho y por eso nos ha ido bien, pero creo que si uno viene y no se quiere adecuar y quiere seguir con algunos hábitos muy colombianos o culturales distintos no es fácil.

ENT: ¿Cómo te sientes hoy en día?

TEST: Me siento bien, tranquila, estable, pero veo mucho racismo en Suecia. Veo a otros refugiados de Colombia y otros países y veo que los tratan muy mal.

ENT: Tú tienes contacto con jóvenes suecos. ¿Qué piensan ellos sobre, por ejemplo, ese racismo, sobre los países en guerra y que necesitan ayuda?

TEST: Que hay que ayudarlos y apoyarlos y estar en contra de esos Estados y actuar.

ENT: ¿Sigues teniendo algún tipo de relación con Colombia?

TEST: Sí, con todos mis familiares de Colombia

ENT: ¿Con alguna organización?

TEST: No muy activa. Tengo contacto con gente que se organiza y con organizaciones, pero no soy muy activa en esas organizaciones.

ENT: ¿Qué piensas del proceso de paz de Colombia? ¿sabes algo?

TEST: Me pareció bien que comenzaran un proceso de paz, pero no creo que sea toda la verdad lo que se dice. Pienso que falta mucho por

hacer.

ENT: ¿Qué crees tú que debería hacer el Estado Colombiano a casi un millón de personas que está en el exterior como refugiados? por ejemplo, ¿tú como joven qué quisieras que el gobierno te reconocida dado que te tocó a ti y a tu familia salir de Colombia?

TEST: Fuera de una recompensa económica, creo que mejor sería la seguridad de poder ir a Colombia y decir mi nombre y estar en todos lados y sentirme segura, tanto yo como mi familia.

ENT: Por ejemplo, ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1. ¿Cómo crees que la Comisión puede ayudar al reconocimiento de todo lo que ha pasado, todos los crímenes y hechos victimizantes? ¿Qué podría hacer ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 sobre eso?

TEST: Seguir recogiendo historias y testimonios y pruebas y mostrarle al Estado y al mundo que todavía hay un conflicto en Colombia y que no hay paz.

ENT: ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1, con todo, pretende entregar un informe el año entrante, en ----- . Todo esto para entregar ese informe. Entonces, una palabra clave dentro de cualquier proceso de paz es la convivencia porque en Colombia no ha habido convivencia y por eso hemos tenido 60 años de guerra. ¿Qué crees que deba hacer el Estado para promover esa convivencia pacífica?

TEST: No sé porque no creo que lo puedan hacer mucho.

ENT: Por ejemplo, si comparas con el país donde vives, ¿Qué ves tú acá que ayuda a la convivencia?

TEST: El diálogo, la participación y la democracia., respetar la democracia, escuchar a las nuevas generaciones y seguir las leyes y los compromisos sociales.

ENT: La comunidad exiliada qué puede aportar para construir esos procesos de convivencia, que hacen parte de construir un país en paz.

TEST: Aprender de las culturas en las que viven, informar y dar su testimonio, pueden hablar con los países donde están e informar.

ENT: Hablemos de qué podría hacer el gobierno sueco, el país donde tú estás, por ese proceso en Colombia. Lógicamente que el gobierno sueco hace parte de los países acompañantes y ha financiado una cantidad de proyectos. ¿Qué más podría hacer el gobierno sueco?

TEST: Hablar con organizaciones como ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 y reconocer lo que han recolectado

ENT: Otro aspecto de ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 es la No repetición. Entonces, para que no se repita durante todos esos años, qué tipo de reformas institucionales o alternativas podría impulsar el Estado colombiano para garantizar que no se repita. Ya mencionaste algunas arriba, pero ¿piensas en otras?

TEST: Las leyes de Suecia, por ejemplo, sería buenas adaptarlas en Colombia. Por ejemplo, la ley de libertad y opinión.

ENT: La Constitución está y dice que hay libertad de opinión, pero en la práctica no. El que opine libremente ... Entonces a veces no basta que esté en la ley, sino que se cumpla en la realidad.

TEST: Para eso se necesita el diálogo y la participación y la democracia.

ENT: ¿Has pensado en algún día retornar a Colombia?

TEST: No. Había pensado, fui y no quise quedarme.

ENT: ¿Por qué?

TEST: Porque es muy desorganizado, muy corrupto y no se vive en paz.

ENT: ¿Qué condiciones quisieras tú que se dieran para regresar un tiempo? ¿Qué requisitos deberían darse?

TEST: Seguridad, libertad y democracia.

ENT: ¿Tus padres han intentado retornar?

TEST: Sí.

ENT: ¿Qué ha pasado?

TEST: Se devolvieron.

ENT: ¿por qué?

TEST: No sé.

ENT: ¿Alguna otra cosa que quisieras contarme? ¿preguntas, reflexiones, ideas?

TEST: Yo pienso que hay muchos refugiados de la segunda generación, jóvenes que vinieron muy pequeños, que tienen problemas de identidad y que necesitarían ayuda psicológica o ayuda de otras maneras porque siempre estarán un paso atrás de los que nacieron en el país donde viven

ENT: Por ejemplo, acá también hay refugiados y segundas generaciones de otros países, ¿has hablado con ellos? ¿qué dicen?

TEST: Sí. Sienten lo mismo, eso es lo que tienen en común todos los inmigrantes y los de segunda generación.

ENT: ¿Acá en Suecia participas en alguna organización?

TEST: Sí